

**Меморандум о взаимопонимании между
Министерством по чрезвычайным ситуациям
Республики Беларусь и Комитетом по атомному
надзору Словацкой Республики об обмене
информацией и сотрудничестве в области
государственного регулирования ядерной безопасности**

Вступает в силу 1 октября 2017 года

Министерство по чрезвычайным ситуациям Республики Беларусь и Комитет по атомному надзору Словацкой Республики, именуемые в единственном числе «Сторона» и во множественном числе «Стороны»,

ПОДТВЕРЖДАЯ взаимный интерес в развитии сотрудничества в области регулирования безопасного использования атомной энергии в мирных целях,

УЧИТЫВАЯ, что Республика Беларусь и Словацкая Республика являются членами Международного агентства по атомной энергии и участниками Договора о нераспространении ядерного оружия от 1 июля 1968 года,

ПРИНИМАЯ ВО ВНИМАНИЕ положения Конвенции о ядерной безопасности от 17 июня 1994 года, Венского заявления о ядерной безопасности о принципах обеспечения достижения цели Конвенции о ядерной безопасности, касающейся предотвращения аварий и смягчения радиологических последствий, от 9 февраля 2015 года и Объединенной конвенции о безопасности обращения с отработавшим топливом и о безопасности обращения с радиоактивными отходами от 5 сентября 1997 года,

ОСОЗНАВАЯ важность укрепления возможностей и компетенций, а также независимости национальных регулирующих органов,

ДЕЛАЯ АКЦЕНТ на продвижение эффективной культуры ядерной безопасности среди заинтересованных участников,

ПОДТВЕРЖДАЯ важность укрепления принципов прозрачности по вопросам ядерной безопасности, обращения с радиоактивными отходами и отработавшим ядерным топливом, информирования и вовлечения общественности,

ПРИЗНАВАЯ, что настоящий Меморандум о взаимопонимании не упразднит обязательства Республики Беларусь как участника Союзного государства Республики Беларусь и Российской Федерации,

ПРИЗНАВАЯ, что настоящий Меморандум о взаимопонимании не упразднит обязательства Словацкой Республики как страны – члена Европейского союза,

ДОГОВОРИЛИСЬ О НИЖЕСЛЕДУЮЩЕМ:

СТАТЬЯ 1

ЦЕЛЬ

Целью настоящего Меморандума о взаимопонимании является развитие сотрудничества по вопросам обмена технической информацией и обучения в области обеспечения безопасности ядерных установок и материалов с целью достижения высокого уровня компетентности и независимости государственного регулирующего органа.

СТАТЬЯ 2

НАПРАВЛЕНИЯ СОТРУДНИЧЕСТВА

В соответствии с законодательством Республики Беларусь и Словацкой Республики, Стороны развивают сотрудничество по следующим направлениям:

- обмен информацией, относящейся к законодательной основе регулирующей деятельности;
- новые направления в управлении регулирующей деятельности;

- разработка регулирующих документов и руководств;
- обмен опытом по разработке и выполнению программ инспекций ядерных установок;
- обмен опытом регулирующего надзора в области обращения с ядерными материалами, радиоактивными отходами и отработавшим топливом, включая их перевозку;
- обмен опытом регулирующего надзора в области осуществления контроля, учета и физической защиты ядерных материалов и радиоактивных отходов;
- обмен опытом регулирующего надзора в отношении приемки и монтажа оборудования для ядерных установок;
- обмен опытом в оценке безопасности ядерных установок на всех этапах их жизненного цикла;
- обмен опытом регулирующей оценки планов и мер по повышению безопасности ядерных установок;
- обмен информацией и передовым опытом в области аварийной готовности и реагирования, а также мер, предпринимаемых регулирующим органом в случае аварийной ситуации на ядерной установке.

СТАТЬЯ 3 ФОРМЫ СОТРУДНИЧЕСТВА

1. Сотрудничество в рамках настоящего Меморандума о взаимопонимании осуществляется в соответствии с национальным законодательством Сторон в следующих формах:

- обмен информацией;
 - обмен персоналом/специалистами;
 - реализация совместных проектов.
2. Обмен специалистами может включать, но не ограничен:
- взаимные визиты персонала/специалистов с целью проведения семинаров, встреч и консультаций;
 - участие специалистов одной Стороны в мероприятиях другой стороны в качестве наблюдателей или экспертов;
 - научные визиты, обучающие курсы и семинары;
 - выполнение совместных проектов;
 - другие формы, принятые по взаимному согласованию Сторон.

СТАТЬЯ 4 АДМИНИСТРИРОВАНИЕ

1. Каждая из Сторон назначает администратора, ответственного за определение отдельных направлений сотрудничества и координацию выполнения всех мероприятий в рамках настоящего Меморандума о взаимопонимании, о чем информирует другую Сторону одновременно с уведомлением о выполнении правовых процедур, необходимых для вступления в силу настоящего Меморандума о взаимопонимании.

В случае изменения администратора соответствующая Сторона в течение 30 календарных дней информирует об этом другую Сторону настоящего Меморандума.

2. Обмен информацией и документами осуществляется через администраторов, если Стороны не договорились об ином.

3. Администраторы несут ответственность за развитие сотрудничества, включая определение тем, установок, документов, стандартов и двусторонних обязательств.

4. Администратор каждой Стороны координирует ее участие во всей программе сотрудничества. Администраторы планируют информационные встречи, осуществляют подготовку программы, выводов обменных встреч, а также обеспечивают контроль за выполнением других соответствующих мероприятий.

СТАТЬЯ 5 СОВМЕСТНЫЕ ПРОЕКТЫ

1. Совместные проекты предусматривают, прежде всего, выполнение Сторонами настоящего Меморандума о взаимопонимании. Для реализации проектов могут быть заключены контракты между организациями, уполномоченными Сторонами, с привлечением представителей других органов и экспертных организаций, если это необходимо для успешной реализации проектов и согласовано Сторонами.

2. Реализация и финансирование совместных проектов (инспекции, консультации, обучение, другие совместные мероприятия) в рамках настоящего Меморандума о взаимопонимании осуществляются в соответствии с отдельными протоколами между Сторонами, которые прилагаются к настоящему Меморандуму о взаимопонимании в каждом отдельном случае.

СТАТЬЯ 6 ОТВЕТСТВЕННОСТЬ

Ни одна из Сторон не несет ответственности за последствия использования каких-либо результатов сотрудничества в рамках настоящего Меморандума о взаимопонимании на территории государства другой Стороны.

СТАТЬЯ 7 РАБОЧИЙ ЯЗЫК СОТРУДНИЧЕСТВА

Любые официальные документы, создаваемые в результате сотрудничества между Сторонами будут на русском, или словацком, или английском языках.

СТАТЬЯ 8 ЗАЩИТА ПРАВ НА ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНУЮ И ПРОМЫШЛЕННУЮ СОБСТВЕННОСТЬ

1. Стороны обязуются защищать любую информацию, которая была определена как конфиденциальная информация в соответствии с законодательством государств Сторон.

СТАТЬЯ 9 РАСХОДЫ

Если не согласовано иное, все расходы в результате сотрудничества на основании настоящего Меморандума о взаимопонимании являются обязанностью Стороны, которая их несет. Возможность Сторон выполнять свои обязательства регулируется выделением средств соответствующим государственным органом, а также политикой, законами и регулирующими положениями, применяемыми Сторонами.

СТАТЬЯ 10 ВНЕСЕНИЕ ИЗМЕНЕНИЙ И ДОПОЛНЕНИЙ

1. Настоящий Меморандум о взаимопонимании может быть изменен или дополнен в любое время по взаимному согласию Сторон. Изменения и дополнения оформляются в письменном виде, и вступают в силу с даты, которая может быть определена Сторонами, и составляют неотъемлемую часть настоящего Меморандума о взаимопонимании.

2. Такие изменения и (или) дополнения не должны наносить ущерб правам и обязательствам Сторон, вытекающим из или основывающимся на положениях настоящего Меморандума о взаимопонимании.

СТАТЬЯ 11 ПОРЯДОК РАЗРЕШЕНИЯ СПОРОВ

Любые спорные вопросы, которые могут возникнуть в связи с толкованием или применением положений настоящего Меморандума о взаимопонимании, Стороны будут решать путем переговоров или консультаций без обращения к какой-либо третьей стороне или в международный суд.

СТАТЬЯ 12 ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

1. Настоящий Меморандум о взаимопонимании вступает в силу в первый день второго месяца после даты получения Сторонами по дипломатическим каналам последнего письменного уведомления о том, что соответствующие правовые процедуры, необходимые для его вступления в силу, завершены.

2. Настоящий Меморандум о взаимопонимании действует в течение пяти (5) лет и по истечении данного срока автоматически продлевается на последующие пятилетние периоды. Действие настоящего Меморандума о взаимопонимании может быть прекращено по инициативе одной из Сторон путем письменного уведомления не позднее чем за шесть месяцев до даты истечения очередного периода.

3. Прекращение действия настоящего Меморандума о взаимопонимании не должно наносить ущерб завершению какой-либо текущей деятельности/проектов, осуществляемых в рамках настоящего Меморандума о взаимопонимании.

Совершено и подписано в г. Братиславе 28 апреля 2017 года в двух экземплярах, каждый на русском, словацком и английском языках. Все тексты являются равно аутентичными. В случае расхождений в толковании английский язык имеет преимущественную силу.

В ПОДТВЕРЖДЕНИЕ ВЫШЕИЗЛОЖЕННОГО настоящий Меморандум о взаимопонимании подписали,

**ЗА МИНИСТЕРСТВО
ПО ЧРЕЗВЫЧАЙНЫМ СИТУАЦИЯМ
РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ
ПОДПИСЬ**

**ЗА КОМИТЕТ
ПО АТОМНОМУ НАДЗОРУ
СЛОВАЦКОЙ РЕСПУБЛИКИ
ПОДПИСЬ**